

---

ВСТРЕЧА С РОКЕРОМ  
НА «МОГИЛЕ ХРИСТА» В ДЕРЕВНЕ ШИНГО  
(ПРОВИНЦИЯ АОМОРИ)

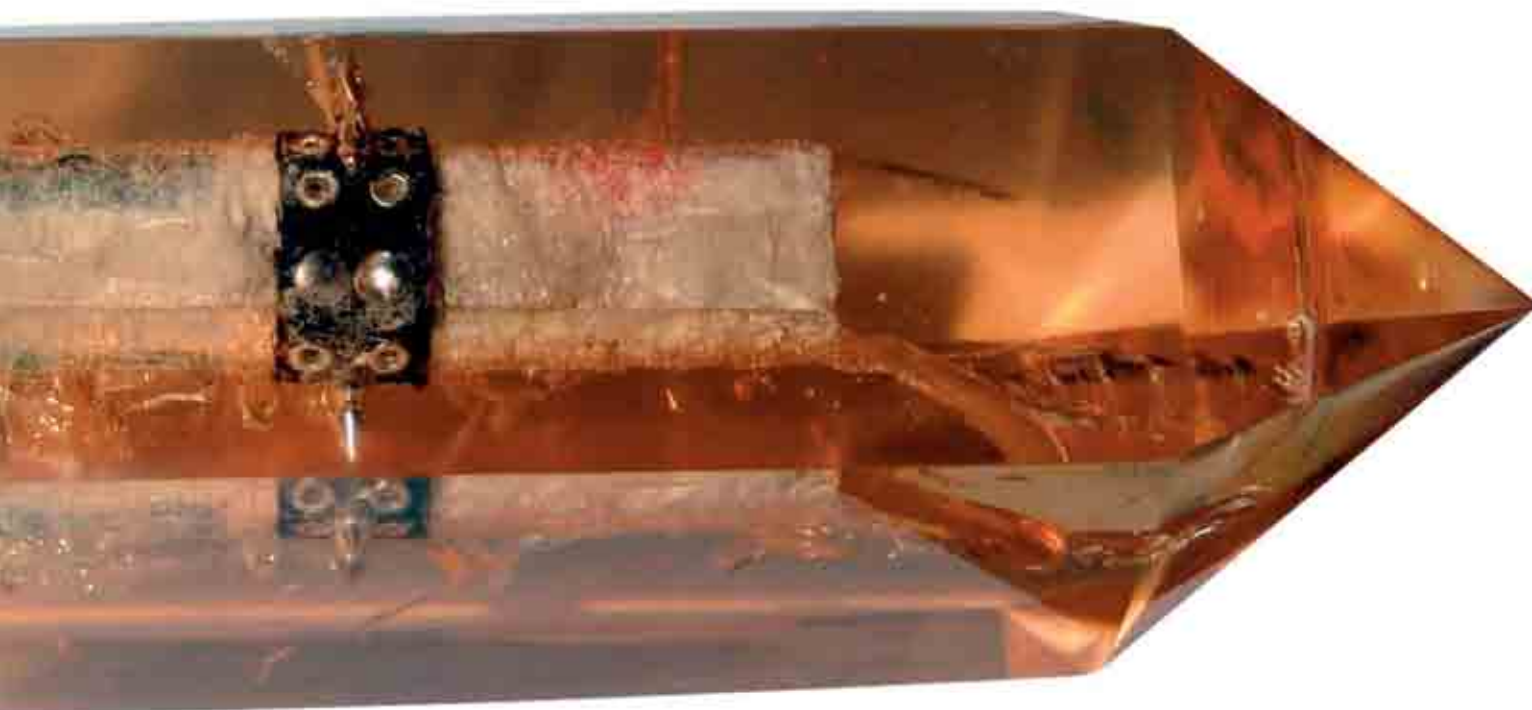
25 апреля – 30 июля 1997 года  
Галерея Карлы Штютцер, Кёльн



---

AN ENCOUNTER WITH A BIKER AT CHRIST'S GRAVE  
IN THE VILLAGE OF SHINGO (AOMORI PROVINCE)

April 25th - July 30th, 1997  
Galerie Carla Stützer, Cologne

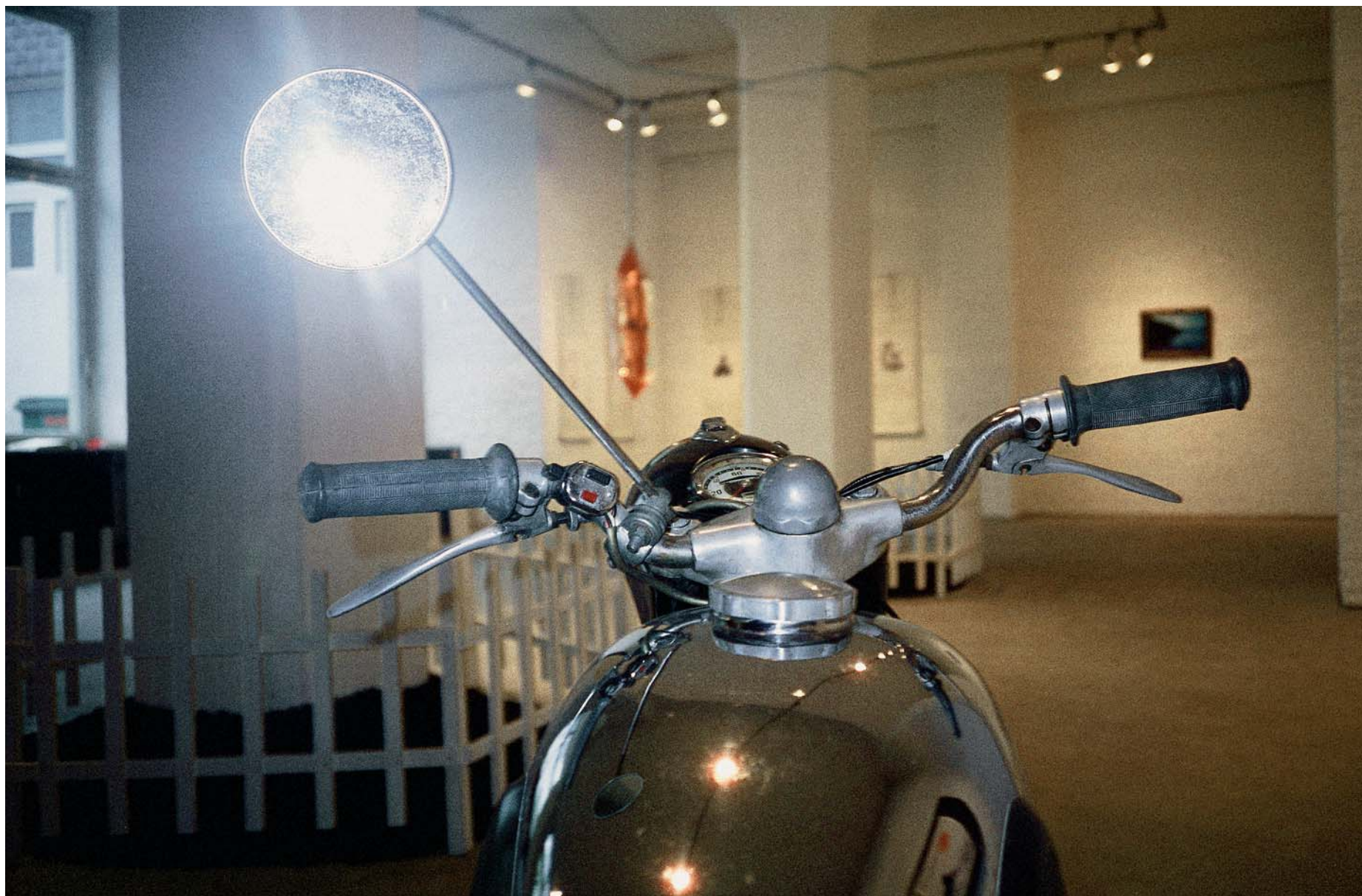


Рокерский кристалл. Объект для инсталляции, выполненный из эпоксидной смолы. Внутри – свиток с текстом о посещении «могилы Христа» в Японии и рокерский браслет

Biker Crystal. This object for the installation was executed in epoxy resin. It contains a scroll with a text to Christ's Grave in Japan, as well as a biker's bracelet



Фрагмент инсталляции. Центральная часть / Installation detail. Central part



Фрагмент инсталляции. Вид справа / Installation detail. View from the right

TATU СУМИ-Е, 1997

Свитки, на которых японская техника *суми-е* выполнена на компьютере. Китайские свитки сочетаются с русской уголовной татуировкой и готическим шрифтом

SUMI-E TATOO, 1997

The scroll present the Japanese *Sumi-e* technique in digital execution. They have been combined with the tattoos of Russian criminals and Gothic script

